

SAFETY

GENERAL SAFETY

This pump is designed to transfer clean, non-abrasive, and nonflammable liquids that are compatible with pump materials.

For a list of materials and compatible chemicals, see [uline.com](#).

Other factors such as viscosity, pressure, specific gravity, temperature, concentration and chemical combinations should also be considered when determining compatibility. Always contact your chemical supplier for compatibility recommendations. Final selection should be based on actual field testing under the conditions of intended use.

- Know the pump application, limitations and potential hazards.



CAUTION! Do not use to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, fuel oil, kerosene, etc. Do not use in explosive atmospheres. Pump should only be used with liquids compatible with pump component materials. Failure to follow this warning can result in personal injury and/or property damage.



CAUTION! Maximum continuous operation is 30 minutes. After using for 30 minutes, shut off unit and allow to cool for 30 minutes before using again.

- Ensure that the power source conforms to the requirements of the equipment.
- Provide adequate protection and guarding around moving parts.

- Disconnect power before servicing.
- Release all pressure within pump before servicing any component.
- Drain all liquids from pump before servicing.
- Secure the discharge line before starting the pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury and/or property damage.
- Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.
- Periodically inspect pump components. Perform routine maintenance as required. (See Maintenance section)
- Provide a means of pressure relief for pumps where discharge line can be shut off or obstructed.
- Personal Safety
 - Wear safety glasses at all times when working with pump.
 - Wear a face shield and proper apparel when pumping hazardous chemicals.
- When wiring an electrically-driven pump, follow all electrical and safety codes, as well as the most recent United States National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).



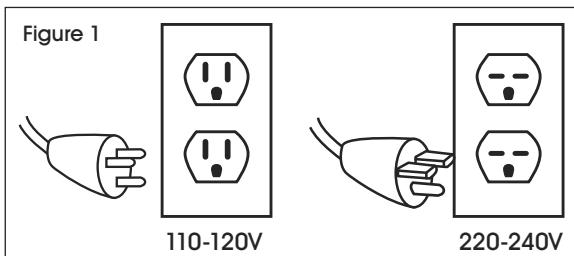
CAUTION! Risk of electrical shock! Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal.

SAFETY CONTINUED

GROUNDING

To reduce the risk of electrical shock, the motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by either:

1. Inserting plug directly into a properly installed, and grounded 3-prong grounding type receptacle (See Figure 1)



2. Permanently wiring the unit with a grounded, metal raceway system.
3. Using a separate ground wire connect to the bare metal of the motor frame.
4. Other suitable means.

The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. The motor must be securely and adequately grounded for your protection against shock hazards!

Where a 2-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded 3-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

To ensure a proper ground, the grounding means must be tested by a qualified electrician.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong, grounding type plugs, and 3-pole receptacles that accept the equipment plug.

GROUNDING METHODS

NOTE: All wiring should be performed by a qualified electrician.

Protect electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil and chemicals. Avoid kinking the cord. Replace or repair damaged or worn cords immediately.

Keep fingers and foreign objects away from ventilation and other openings. Do not insert any objects into the motor.

Use wire of adequate size to minimize voltage drop at the motor.

Disconnect power before servicing a motor or its load. If the power disconnect is out-of-sight, lock it in the open position and tag it to prevent unexpected application of power.

Do not touch an operating motor. Modern motors are designed to operate at high temperatures.

CAUTION! Do not handle a pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.

INSTALLATION AND OPERATION



CAUTION! Do not use pump in explosive atmospheres. Do not pump flammable liquids. In order to safely use this product, familiarize yourself with this pump and with the liquid that is going to be pumped through the unit. Even though this pump is suitable for many liquids, it is NOT suitable for all liquids!

1. Place the pump into the liquid to be pumped.



CAUTION! Do not pump liquids containing metal chips or shavings. These will damage the pump. Never operate the pump dry.

2. Attach the pump to the drum with the bung adapter supplied.
3. Secure the discharge line of the pump to keep it from lashing about.
4. Plug the pump power cord into a properly installed receptacle.



CAUTION! An incorrect connection may cause an electrical short, produce an electrical shock or burn out the pump motor, resulting in property damage and/or injury.

5. It is strongly recommended that this unit be plugged into a G.F.I.C. (Ground Fault Interrupter Circuit). Consult your local electrician for installation and availability.

6. Unplug the pump when the pumping operation is complete.



NOTE: The pump will drain down when it is unplugged.

7. This unit is not waterproof and is not intended to be used in showers, saunas, or other potentially wet locations. The motor is designed to be used in a clean, dry location with access to an adequate supply of cooling air. Ambient temperature around the motor should not exceed 104° F (40° C). For outdoor installations, motor must be protected by a cover that does not block airflow to and around the motor. This unit is not weatherproof, nor is it able to be submerged in water or any other liquid.

MAINTENANCE



CAUTION! Disconnect power before servicing.
Do not stand the pump on its shaft.

1. After each use, flush the pump with water or a suitable nonflammable solvent.
2. Store the pump in a clean, dry area. The preferred method of storage is hanging.
3. Motor bearing never needs to be lubricated. Replace when necessary.

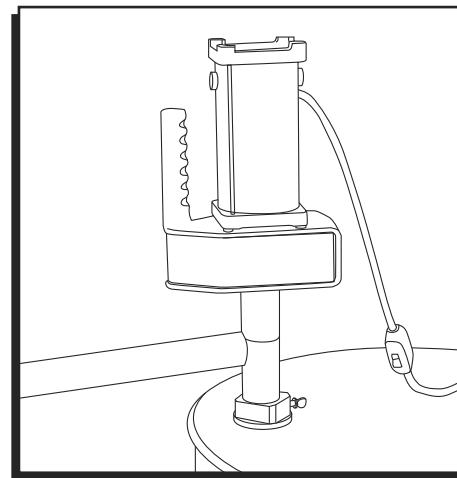
4. Pump should be checked daily, weekly and monthly for proper operation. If anything has changed since unit was new, unit should be removed and repaired or replaced. Replace any worn or damaged parts immediately.
5. Only qualified electricians or servicemen should attempt to repair this unit. Improper repair and/or assembly can cause an electrical shock hazard.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Pump does not prime.	Clogged impeller augers. Clogged discharge port. Broken shaft coupling. Worn or damaged shaft seal.	Clean impeller and augers. Clean and discharge port and hose. Replace shaft coupling. Replace shaft seal.
Insufficient flow.	Possible causes for "Pump does not prime." (See above) Clogged impeller or augers. Clogged discharge hose. Pinched discharge hose. Pumped liquid is too viscous.	Check and repair as is necessary. Clean impeller or augers. Clean discharge hose. Replace discharge hose. Use only for liquids with viscosity within range of pump.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com



SEGURIDAD

SEGURIDAD GENERAL

Esta bomba ha sido diseñada para transferir líquidos limpios, no abrasivos y no inflamables que sean compatibles con los materiales de la bomba.

Para obtener una lista de los materiales y los químicos compatibles, vea uline.mx.

Otros factores como la viscosidad, la presión, una gravedad específica, la temperatura, la concentración y las combinaciones químicas también deberían tenerse en cuenta al determinar la compatibilidad. Comuníquese siempre con su proveedor de químicos para obtener recomendaciones sobre la compatibilidad. La selección final debe basarse en pruebas reales bajo las condiciones de uso que se vaya a dar.

- Conozca la aplicación, las limitaciones y los peligros potenciales de la bomba.



!PRECAUCIÓN! No utilizar para bombejar líquidos inflamables ni explosivos como gasolina, aceite combustible, keroseno, etc. No utilizar en entornos explosivos. La bomba solo debe usarse con líquidos compatibles con los materiales del componente de la bomba. No seguir estas advertencias puede causar lesiones personales y/o daños a la propiedad.



!PRECAUCIÓN! El tiempo máximo de operación continua es de 30 minutos. Después de su uso por 30 minutos, apague la unidad y permita que se enfrie por 30 minutos antes de volverlo a utilizar.

- Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos del equipo.
- Coloque protectores adecuados alrededor de las partes móviles.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de dar mantenimiento.

- Libere toda la presión de la bomba antes de dar mantenimiento a cualquier componente.
- Vacíe todos los líquidos de la bomba antes de reparar.
- Asegure la línea de descarga antes de poner en funcionamiento la bomba. Una línea de descarga sin asegurar podría dar golpes, causando posibles lesiones personales y/o daños a la propiedad.
- Revise que las mangas no estén débiles ni desgastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones sean seguras.
- Inspeccione periódicamente los componentes de la bomba. Realice un mantenimiento rutinario según sea necesario. (Vea la sección de mantenimiento)
- Proporcione un medio de liberación de presión para las bombas, donde la línea de descarga pueda cerrarse u obstruirse.
- **Seguridad Personal**
 - Use lentes de seguridad siempre que trabaje con la bomba.
 - Lleve una careta y ropa apropiada cuando bombee químicos peligrosos.
- Cuando realice el cableado de una bomba alimentada por electricidad, siga todos los códigos eléctricos y de seguridad, además del Código Eléctrico Nacional (NEC) de Estados Unidos más reciente y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA).



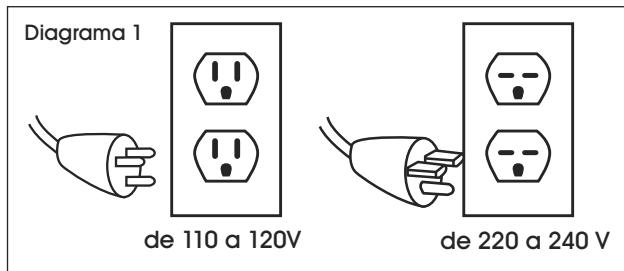
!PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
¡Nunca conecte el cable verde (o verde y amarillo) a un terminal activo!

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

ATERRIZADO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el motor debe estar aterrizado adecuadamente y de forma segura. Esto se puede lograr:

1. Insertando el conector directamente en un receptáculo de contacto aterrizado de 3 dientes correctamente instalado y aterrizado (Vea Diagrama 1)



2. Cablear la unidad de forma permanente con un sistema de anillos de rodadura de metal aterrizado.
3. Usando un cable aterrizado independiente, conecte al metal del bastidor del motor.
4. Otros medios adecuados.

El cable conductor verde (o verde/amarillo) en el cordón es el alambre de aterrizado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el motor debe estar adecuadamente conectado a tierra de forma segura!

Donde se encuentre un receptáculo de pared de 2 dientes, debe sustituirse por un receptáculo aterrizado de 3 dientes correctamente instalado y aterrizado, de acuerdo con el Código Nacional de Electricidad y con los códigos locales de electricidad.

Para asegurar un aterrizado correcto, el medio de aterrizado debe ser probado por un electricista calificado.

Use solo extensiones eléctricas de 3 cables que tengan 3 dientes, conectores de aterrizado y receptáculos de 3 polos que acepten el conector del equipo.

MÉTODOS DE ATERRIZADO

NOTA: Todo el cableado debe ser hecho por un electricista calificado.

Proteja el cable eléctrico de los objetos afilados, las superficies calientes, el aceite y los químicos. Evite enredar el cable. Reemplace o repare inmediatamente los cables dañados o desgastados.

Mantenga los dedos y los objetos extraños lejos de la ventilación y otras aberturas. No inserte ningún objeto en el motor.

Use un cable del tamaño adecuado para minimizar la caída de voltaje del motor.

Desconecte la fuente de alimentación antes de hacer mantenimiento a un motor o su carga. Si el botón de desconexión de la alimentación no está a la vista, bloquéelo en posición abierta y coloque una etiqueta de bloqueo para evitar que se active de forma inesperada.

No toque el motor cuando esté en funcionamiento. Los motores modernos fueron diseñados para funcionar a temperaturas altas.



!PRECAUCIÓN! No maneje una bomba o el motor de una bomba con las manos mojadas, si está de pie sobre una superficie mojada o húmeda o si está dentro del agua.

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



!PRECAUCIÓN! No utilizar la bomba en entornos explosivos. No bombejar líquidos inflamables. Para usar este producto de forma segura, familiarícese con esta bomba y con el líquido que se va a bombejar a través de la unidad. Aunque esta bomba es apta para muchos líquidos, ¡NO lo es para todos los líquidos!

1. Coloque la bomba dentro del líquido que se va a bombejar.

!PRECAUCIÓN! No bombejar líquidos que contengan trozos o esquirlas de metal. Esto puede dañar la bomba. Nunca haga funcionar la bomba en seco.

2. Fije la bomba al tambo con el adaptador de tapa suministrada.
3. Asegure la línea de descarga de la bomba para evitar que golpee algo.

4. Enchufe el cable de alimentación de la bomba en un receptáculo correctamente instalado.

!PRECAUCIÓN! Una conexión incorrecta puede causar un cortocircuito eléctrico, producir una descarga eléctrica o quemar el motor de la bomba, causando daños a la propiedad y/o lesiones.

5. Recomendamos que esta unidad se enchufe a un G.F.I.C. (Interruptor de circuito con descarga a tierra). Consulte con su electricista local sobre la instalación y la disponibilidad.

6. Desenchufe la bomba cuando la operación de bombeo se haya completado.



NOTA: La bomba se vaciará de todo líquido cuando esté desenchufada.

CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

7. Esta unidad no es impermeable y no fue diseñada para utilizarse en duchas, saunas u otras ubicaciones que puedan estar potencialmente mojadas. El motor fue diseñado para utilizarse en una ubicación limpia y seca, con acceso a un suministro adecuado de aire de refrigeración. La temperatura ambiente alrededor del motor no

debe exceder los 40 °C (104 °F). En las instalaciones en exteriores, el motor debe estar protegido por una cubierta que no bloquee el flujo de aire hacia y alrededor del motor. Esta unidad no es a prueba de intemperie, ni tampoco se puede sumergir en agua ni en ningún otro líquido.

MANTENIMIENTO



iPRECAUCIÓN! Desconecte la fuente de alimentación antes de hacer mantenimiento. No ponga la bomba de pie sobre su eje.

1. Tras cada uso, enjuague la bomba con agua o un disolvente apropiado no inflamable.
2. Guarde la bomba en un área limpia y seca. El método de almacenamiento idóneo es colgándola.
3. Los cojinetes del motor no necesitan lubricación. Reemplácelos cuando sea necesario.

4. Revise la bomba diaria, semanal y mensualmente para garantizar un correcto funcionamiento. Si algo ha cambiado desde que la unidad era nueva, la unidad debe ser desmontada y reparada o reemplazada. Reemplace inmediatamente cualquier parte desgastada o dañada.
5. Solo deben intentar reparar esta unidad electricistas o personal de mantenimiento calificados. Una reparación y/o montaje inapropiado puede causar una descarga eléctrica.

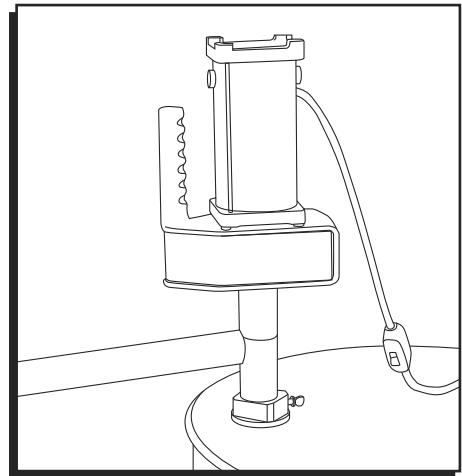
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
La bomba no se ceba.	Las barrenas de la turbina están tapadas. El puerto de descarga está tapado. El acoplamiento del eje está roto. El sello del eje está desgastado o dañado.	Limpie las barrenas y la turbina. Limpie y descargue el puerto y la manguera. Reemplace el acoplamiento del eje. Reemplace el sello del eje.
Flujo insuficiente.	Posibles causas para "La bomba no se ceba" (Vea arriba). Turbina o barrenas tapadas. La manguera de descarga está tapada. La manguera de descarga está pinzada. El líquido bombeado es demasiado viscoso.	Compruebe y repare según sea necesario. Limpie las barrenas o la turbina. Limpie la manguera de descarga. Reemplace la manguera de descarga. Use solo para líquidos con una viscosidad dentro del rango de la bomba.

ULINE

800-295-5510

uline.mx



SÉCURITÉ

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Cette pompe est conçue pour transvider des liquides propres, non abrasifs et ininflammables qui sont compatibles avec les matériaux de la pompe.

Reportez-vous à uline.ca pour consulter la liste des matériaux et produits chimiques compatibles.

D'autres facteurs comme la viscosité, la pression, la masse volumique, la température, la concentration et les combinaisons de produits chimiques doivent également être pris en considération comme critères de compatibilité. Communiquez toujours avec votre fournisseur de produits chimiques pour connaître les recommandations en matière de compatibilité. Des expérimentations réelles sur le terrain conformément aux conditions d'utilisation prévues doivent être effectuées pour en venir au choix final.

- Sachez à quelle fin la pompe sera utilisée ainsi que les restrictions et les dangers potentiels qui y sont associés.



MISE EN GARDE! Ne pas utiliser la pompe avec des liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, le mazout, le kérosome, etc. Ne pas utiliser la pompe dans un environnement présentant un danger d'explosion. La pompe ne doit être utilisée qu'avec des liquides qui sont compatibles avec les matériaux de la pompe. Le défaut de suivre cette mise en garde pourrait entraîner de graves blessures corporelles ou des dommages matériels.



MISE EN GARDE! Le fonctionnement continu est d'un maximum de 30 minutes. Après une utilisation de 30 minutes, éteindre et laisser l'appareil refroidir pendant 30 minutes avant une nouvelle utilisation.

- Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences de l'équipement.
- Protégez-vous adéquatement et tenez-vous à l'écart des pièces mobiles.

- Avant l'entretien de l'appareil, débranchez l'alimentation.
- Avant l'entretien de tout composant, évacuez toute la pression à l'intérieur de la pompe.
- Avant l'entretien de l'appareil, videz tout liquide restant dans la pompe.
- Fixez la conduite de refoulement avant d'actionner la pompe. Une conduite de refoulement mal fixée peut fouetter l'air et entraîner de graves blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Vérifiez l'état des tuyaux (flétrissures, usure) avant chaque utilisation en vous assurant que tous les raccords sont bien fixés.
- Inspectez régulièrement les composants de la pompe. Effectuez l'entretien courant de l'appareil tel que requis. (Reportez-vous à la section Entretien)
- Prévoyez un moyen d'évacuer la pression de la pompe en cas de fermeture ou d'obstruction de la conduite de refoulement.
- Sécurité personnelle
 - Lorsque vous travaillez avec la pompe, portez des lunettes de sécurité en tout temps.
 - Lorsque vous utilisez des produits chimiques dangereux, portez un masque protecteur et des vêtements appropriés.
- Lors du câblage d'une pompe électrique, respectez toutes les normes en matière de sécurité électrique, ainsi que le plus récent Code national de l'électricité des États-Unis et la Loi sur la sécurité et la santé au travail.



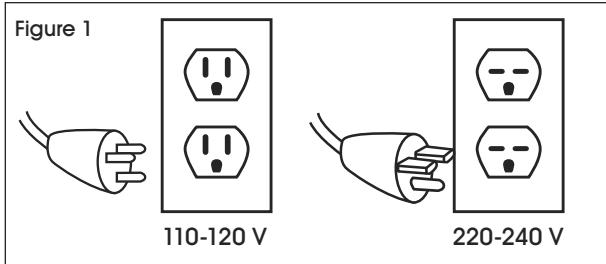
MISE EN GARDE! Risque de choc électrique! Ne jamais brancher le fil vert (ou vert et jaune) à une borne sous tension!

SÉCURITÉ SUITE

MISE À LA TERRE

Pour réduire le risque de choc électrique, le moteur doit être correctement mis à la terre et de manière sûre. Pour ce faire, vous pouvez :

1. Brancher la fiche directement dans une prise de type mise à la terre à trois broches correctement installée (Voir Figure 1)



2. Brancher en permanence l'appareil à l'aide d'un système de conduite métallique mis à la terre.
3. Utiliser un fil séparé de mise à la terre pour le brancher à la structure de métal du châssis du moteur.
4. Tout autre moyen approprié.

Le conducteur vert (ou vert et jaune) qui se trouve dans le câble d'alimentation est le fil de mise à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, le moteur doit être correctement mis à la terre et de manière sûre.

Si votre prise murale n'a que deux broches, elle doit être remplacée par une prise de type mise à la terre à trois broches installée conformément au Code national de l'électricité et aux normes et règlements locaux.

Pour assurer un bon raccordement de mise à la terre, les moyens de mise à la terre doivent être vérifiés par un électricien qualifié.

Utilisez uniquement des rallonges à trois fils munies de trois broches de type mise à la terre et des prises à trois broches qui permettent le branchement de l'appareil.

MÉTHODES DE MISE À LA TERRE

REMARQUE : Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.

Protégez le cordon d'alimentation de tout contact avec des objets tranchants, des surfaces chaudes, de l'huile ou des produits chimiques. Évitez d'entortiller le cordon. Remplacez ou réparez immédiatement les cordons usés ou endommagés.

Gardez les doigts et les corps étrangers loin du système de ventilation et autres ouvertures. N'insérez pas d'objets dans le moteur.

Utilisez un fil de calibre adéquat afin de minimiser une chute de tension au moteur.

Avant de travailler sur, ou près du moteur, débranchez l'alimentation. Si le point de débranchement n'est pas visible, mettez-le en position de circuit ouvert et marquez-le bien afin de prévenir une alimentation imprévue.

Ne touchez pas un moteur en marche. Les moteurs modernes sont conçus pour fonctionner à de hautes températures.



MISE EN GARDE! Ne manipulez pas la pompe ou le moteur de la pompe avec les mains mouillées ou lorsque vous êtes sur une surface mouillée ou humide, ou dans l'eau.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT



MISE EN GARDE! Ne pas utiliser la pompe dans un environnement présentant un danger d'explosion. Ne pas utiliser la pompe avec des liquides inflammables. Pour utiliser ce produit en toute sécurité, familiarisez-vous avec cette pompe et avec le liquide qui sera pompé dans l'appareil. Même si cette pompe peut être utilisée avec de nombreux liquides, elle ne convient pas à tous les liquides!

1. Placez la pompe dans le liquide à pomper.



MISE EN GARDE! N'utilisez pas la pompe pour des liquides contenant des copeaux de métal ou de bois. Ceux-ci endommageront la pompe. Ne jamais faire fonctionner la pompe à vide.

2. Fixez la pompe au baril avec l'adaptateur de bonde fourni.

3. Fixez la conduite de refoulement de la pompe pour empêcher qu'elle fouette l'air.
4. Branchez le cordon d'alimentation de la pompe dans une prise correctement installée.



MISE EN GARDE! Un mauvais raccordement peut provoquer un court-circuit électrique, produire une décharge électrique ou faire brûler le moteur de la pompe, ce qui peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

5. Il est fortement recommandé de brancher cet appareil à un disjoncteur de fuite à la terre. Adressez-vous à votre électricien pour l'installation.
6. Débranchez la pompe lorsque l'opération de pompage est terminée.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT SUITE



REMARQUE : La pompe se videra une fois débranchée.

- Cet appareil n'est pas étanche et ne doit pas être utilisé dans les douches, saunas, ou autres endroits potentiellement humides. Le moteur est conçu pour être utilisé dans un endroit propre et sec, avec accès

à un débit d'air de refroidissement adéquat. La température ambiante près du moteur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F). Si installé à l'extérieur, le moteur doit être protégé par un écran qui ne bloque pas le débit d'air autour du moteur. Cet appareil ne résiste pas aux intempéries et ne peut être immergé dans l'eau ou tout autre liquide.

ENTRETIEN



MISE EN GARDE! Avant l'entretien de l'appareil, débranchez l'alimentation. Ne posez pas la pompe sur son arbre.

- Après chaque utilisation, rincez la pompe avec de l'eau ou un solvant ininflammable adéquat.
- Remisez la pompe dans un endroit propre et sec. Il est conseillé de la suspendre pour la remiser.
- N'ajoutez pas de lubrifiant aux roulements du moteur. Remplacez-le au besoin.

- La pompe doit être vérifiée de façon quotidienne, hebdomadaire et mensuelle pour en assurer le bon fonctionnement. Si vous remarquez un changement depuis la première utilisation, l'appareil doit être retiré et réparé ou remplacé. Remplacez tout composant usé ou endommagé immédiatement.
- Seuls un électricien ou un technicien qualifié doivent tenter de réparer cet appareil. Toute réparation ou installation incorrecte peut entraîner un risque de décharge électrique.

DÉPANNAGE

PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT	CAUSES	RECOMMANDATIONS
La pompe ne s'amorce pas.	Les pointeaux du rouet centrifuge sont engorgés. L'orifice de sortie est engorgé. L'accouplement d'arbre est brisé. Le joint de l'arbre est usé ou endommagé.	Nettoyez les pointeaux et le rouet centrifuge. Nettoyez et dégagez l'orifice et le tuyau. Remplacez l'accouplement d'arbre. Remplacez le joint de l'arbre.
Débit insuffisant.	Causes possibles pour « La pompe ne s'amorce pas. » (Voir ci-dessus) Les pointeaux ou le rouet centrifuge sont engorgés. Le tuyau de refoulement est engorgé. Le tuyau de refoulement est coincé. Le liquide pompé est trop visqueux.	Vérifiez et réparez lorsque nécessaire. Nettoyez les pointeaux ou le rouet centrifuge. Nettoyez le tuyau de refoulement. Remplacez le tuyau de refoulement. Utilisez uniquement des liquides dont la viscosité est compatible avec la pompe.

ULINE

1-800-295-5510

uline.ca